



**Austria Bio Garantie**

Königsbrunner strasse 8  
2202 Enzersfeld

hr.abg-cert.com



# Certifikacijski program



Tijek nadzora i certificiranja za područje:

**„Ekološka proizvodnja“**



#### Standardi:

Europska uredba o ekološkoj proizvodnji i označavanju ekoloških proizvoda (EK) 834/2007 s važećim izmjenama i dopunama zajedno s pravilima provedbe;  
Austrijski Kodeks Alimentarius, poglavlje A8 s važećim izmjenama i dopunama;  
kao i privatni, neakreditirani ekološki standardi kao što su BioAustria, Demeter, Naturland, Bioland, Bio Suisse, ZZU, “Да!Разбира се” sukladno uslugama koje nudi ABG.  
Područje: poljoprivreda



Fotografije: AMA, ABG, A. Zollitsch, C. Holler, BMLFUW

Program će biti objavljen na: [www.abg.at](http://www.abg.at)

# Sadržaj

|  |   |
|--|---|
| Predgovor .....  | 3 |
| Akreditacija .....   | 3 |
| Aktivnosti ABG-a.....  | 3 |
| Područje primjene ovog programa .....  | 3 |
| Zaposlenici.....   | 3 |
| Zahtjevi .....   | 3 |
| Pregled najvažnijih općih zahtjeva .....   | 3 |
| Obvezna dokumentacija za nadzor ekološke proizvodnje .....                               | 4 |
| Prijava za nadzor i certifikaciju .....  | 5 |
| Informiranje i dostavljanje ponude .....   | 5 |
| Potpisivanje ugovora .....   | 5 |
| Zahtjev za produljenjem opsega.....  | 5 |
| Dodjela nadzora/odabir inspektora .....  | 6 |
| Tijek nadzora .....  | 6 |
| Prikupljanje uzoraka/analiza uzoraka .....   | 6 |
| Provjera nadzora i certifikacija poduzeća .....  | 7 |
| Certifikat.....  | 7 |
| Objava certifikata .....   | 7 |
| Upravljanje on-line dobavljačima.....  | 7 |
| Identifikacija / Označavanje .....   | 7 |
| Opći uvjeti za korištenje ABG loga .....   | 8 |
| Nadzor certifikata i oznaka .....  | 8 |
| Mjere u slučaju prekršaja i dodatna dostava dokumenata .....                             | 8 |
| Sankcije 1 i 2: Upozorenja, detaljnije vođenje evidencije i obveza izvještavanja.....    | 8 |
| Sankcija 3: Dodatan nadzor .....   | 8 |
| Sankcija 4: Isključenje serije proizvoda, podružnice poduzeća ili cijelog poduzeća ..... | 8 |
| Sankcija 5: Isključenje poduzeća ili raskid ugovora o nadzoru .....                      | 9 |
| Žalbe i prigovori .....  | 9 |
| Promjene u opsegu.....   | 9 |
| Izmjene i dopune uredbi .....  | 9 |
| Referiranje na ovaj program .....  | 9 |

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Predgovor</b></p> <p>Austria Bio Garantie GmbH (dalje u tekstu ABG) osnovana je 1993. kao nadzorno tijelo ekoloških proizvoda. ABG djeluje u ime nadležnih tijela za sigurnost hrane. Njegova djelatnost uključuje nadzor i certificiranje ekoloških proizvoda: od ekoloških sirovina do konačnog prerađivača i distributera.</p>  | <p><a href="http://www.abg.at/en/">http://www.abg.at/en/</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com/">http://hr.abg-cert.com/</a></p>  |
| <p><b>Akreditacija</b></p> <p>ABG je kao tijelo za nadzor proizvoda akreditirala Austrijska agencija za akreditiranje u skladu s ISO 17065 (prijašnja EN45011) još 1998. To jamči da ABG, kao <b>neovisno, neutralno i kompetentno tijelo</b>, ima pravo na certificiranje poduzeća i sve podatke smatra povjerljivima. Opseg akreditacije kontinuirano se širi kao odgovor na potrebe korisnika. ABG provjerava i, ako je potrebno, provodi certificiranje poduzeća vezano za implementaciju sljedećih uredbi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Europska uredba o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda (EK) 834/2007 s važećim izmjenama i dopunama zajedno s pravilima provedbe</li> <li>• Poglavlje A8 Austrijskog Kodeksa Alimentarius s važećim izmjenama i dopunama</li> </ul>  | <p><a href="http://www.abg.at/en/abg/accreditation">www.abg.at/en/abg/accreditation</a></p> <p><a href="http://www.abg.at/en/">http://www.abg.at/en/</a></p>   |
| <p><b>Aktivnosti ABG-a</b></p> <p>Aktivnosti ABG-a obuhvaćaju nadzor i certifikaciju ekoloških proizvoda. Postupak proizvodnje se nadzire i certificira barem jednom godišnje. Ako se tijekom nadzora uzmu uzorci, isti se šalju na analizu u akreditirane laboratorije.</p>   | <p><a href="http://www.abg.at/en">www.abg.at/en</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p>   |
| <p><b>Područje primjene ovog programa</b></p> <p>Ovaj program (= aktivnosti nadzornog tijela), zajedno s Općim uvjetima, čini osnovu nadzora i certifikacije ekoloških proizvoda u poljoprivrednim poduzećima koje provodi ABG. Program je važan za sva poljoprivredna gospodarstva koja djeluju na bilo kojoj razini proizvodnje, prerade i/ili distribucije proizvoda koji su označeni kao organski te koji su s ABG-om potpisali ugovor, kao i za podugovaratelje koji rade s materijalima koje isporučuje korisnik. Certificirani ekološki proizvodi podliježu EU eko uredbi (EK) 834/2007 u kombinaciji s Uredbom 889/2008 s važećim izmjenama i dopunama te Austrijskom Kodeksu Alimentariusu (poglavlje A8). Program se može pronaći na ABG-ovoj web stranici.</p>  | <p><a href="http://www.abg.at/encompany/general-terms-and-conditions/">http://www.abg.at/encompany/general-terms-and-conditions/</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p> <p><a href="http://www.abg.at/en/company/service/">http://www.abg.at/en/company/service/</a></p> |
| <p><b>Zaposlenici</b></p> <p>Za potrebe nadzora, certifikacije i komunikacije, ABG ima iskusne i objektivne zaposlenike. Nadležni inspektor odabire se za određeno poduzeće (područje proizvodnje) uzimajući u obzir njezine/njegove kompetencije i nepristranost. U pravilu, ABG sam provodi nadzor. Ako se za nadzor poduzeća koriste usluge drugih nadzornih tijela, ista moraju biti akreditirana prema ISO 17065, odnosno moraju poštivati standarde koji su predmet kontrole. Ako je neki nadzor dodijeljen podugovaratelju, potrebno je unaprijed dobiti suglasnost korisnika. Provjeru rezultata nadzora i certifikacije provodi ovlaštenu inspektor.</p>  | <p><a href="http://www.abg.at/en/abg/company/team/">www.abg.at/en/abg/company/team/</a></p>  |
| <p><b>Zahtjevi</b></p> <p>Osnova proizvodnje ekoloških proizvoda u Austriji, odnosno Europskoj uniji (EU), određuje se dvjema uredbama – Uredba 834/2007 uključujući sve relevantne provedbene uredbe s važećim izmjenama i dopunama (dalje u tekstu: EU eko uredba) i Austrijski Kodeks Alimentarius, poglavlje A8 s važećim izmjenama i dopunama. Obje uredbe mogu se pronaći na glavnoj stranici ABG-a. Osim uobičajenih uredbi za ekološke proizvode u Austriji, postoje i druge privatne zakonske uredbe (npr. uredbe o udrugama); poštivanje tih uredbi odabir je svakog poduzetnika (ovisno o uvjetima). ABG je ovlašten nadzirati poštivanje ovih uredbi i osigurati certifikaciju.</p> <p><b>Pregled najvažnijih općih zahtjeva</b></p> <p>Korištenje proizvodnih resursa proizvedenih upotrebom genetskog inženjeringa zabranjeno je u svim područjima (osim farmaceutskih).</p> | <p><a href="http://www.abg.at/en">http://www.abg.at/en</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p>  |

#### Uzgoj biljaka:

Zaštita biljaka provodi se uglavnom u obliku mjera za prevenciju bolesti. Zabranjena je upotreba kemikalija za zaštitu biljaka i umjetnih gnojiva.

Svrshodno upravljanje humusom i uravnoteženi plodored usjeva održavaju i poboljšavaju prirodnu plodnost tla.

Moraju se koristiti vrste i sorte pogodne za lokaciju. Materijali za sadnju i uzgoj moraju biti ekološkog porijekla i ne smiju se tretirati zabranjenim tvarima.

<http://www.abg.at/en/>

<http://hr.abg-cert.com>

#### Uzgoj stoke:

Humani (prilagođen vrsti) tretman (i uzgoj) životinja glavno je načelo. Ovo potonje uključuje: dovoljnu slobodu kretanja, odgovarajuće mjesto za odmaranje, dostatno prozračan obor za stoku, dovoljno svjetla, prostor za šetnju ili travnjake, a vrijedi za sve životinje u ekološkoj farmi. Pregled zahtjeva može se pronaći u informativnim listovima ABG-a.

#### Hrana:

Životinje iz ekološkog uzgoja moraju se hraniti ekološkom hranom. Ako tržište ne nudi dovoljnu količinu ekološke hrane, perad i svinje se također mogu hraniti određenom količinom uobičajene hrane. Zabranjeno je korištenje prehrambenih stimulansa i brašna životinjskog porijekla.

Poduzeća koja proizvode gotovu hranu za ekološka poduzeća također podliježu obveznoj kontroli od strane tijela za ekološki nadzor. Ekološka poduzeća mogu koristiti samo certificiranu gotovu hranu kontroliranog porijekla.

#### Zdravlje životinja:

Poseban naglasak potrebno je staviti na prevenciju. Bolesne životinje moraju se tretirati uglavnom prirodnim metodama, a lijekovi su dopušteni tek nakon što veterinar postavi dijagnozu. Potrebno je voditi strogu evidenciju o korištenju lijekova. U takvim slučajevima, zakonski rok čekanja prije distribucije ekoloških proizvoda na tržište mora biti udvostručen.

<http://www.abg.at/en/>

<http://hr.abg-cert.com>

#### Ekološka prerada i realizacija:

Ako svi sastojci nisu dostupni u ekološkom obliku, mogu se koristiti uobičajeni aditivi i obrađeni dodaci koji odgovaraju zahtjevima ekološke uredbe.

Dodatne informacije o kupnji proizvoda, označavanju i obilježavanju (identifikaciji) mogu se pronaći u katalogu resursa i materijalima o proizvodnji InfoXgena koje ABG šalje poljoprivrednim subjektima svake godine.

Svi poljoprivredni podugovaratelji koji su uključeni u proizvodni proces ekoloških proizvoda moraju se prijaviti nadzornom tijelu. Oni su također uključeni u sustav nadzora.

Tek nakon isteka odgovarajućeg prijelaznog razdoblja u području uzgoja biljaka i stoke, proizvodi mogu biti označeni i identificirani kao ekološki.

#### **Obvezna dokumentacija za nadzor ekološke proizvodnje**

**Ekološki nadzor je sustav kontrole koji zahtijeva dokazivanje da ekološko poduzeće udovoljava ili je udovoljilo EU uredbama** - EU eko uredba, Austrijski Kodeks Alimentarius, poglavlje A8 s važećim izmjenama i dopunama, te neobavezne uredbe drugih licenciranih partnera (npr. udruge). Kako bi se omogućilo da se takvim nadzorom provjeri usklađenost s uredbama i prati „povijest“ ekološkog proizvoda, potrebno je čuvati, i tijekom nadzora pokazati, određeni minimalni skup zapisa.

Kada se u postupku nadzora prihvati novi korisnik, farma (poduzeće) mora biti u mogućnosti dostaviti potpuni opis proizvodne jedinice i/ili objekata i/ili aktivnosti, kao i specifičnih mjera koje proizvodne jedinice i/ili objekti i/ili aktivnosti moraju provesti kako bi se osigurala usklađenost s odredbama EU eko uredbe.

Dostavljanjem odgovarajućih dokumenata (računa, potvrda itd.), poduzeće dokazuje da su nakon datuma potpisivanja ugovora za nadzor kupljeni i korišteni samo dopušteni proizvodi za proizvodnju.

<http://www.abg.at/en/>

<http://hr.abg-cert.com>

Zakonita kupnja životinja mora biti dokumentirana odgovarajućim dokumentima o isporuci i računima, a status životinje mora se dokazati, ako je potrebno, putem certifikata proizvođača.

|  |  |
|--|--|
| <p>Registar ABG-a može poslužiti kao primjer svih dodatno zatraženih zapisa/dokumenata. Bilo koji ekvivalent zapisa/dokumenata iz registra također se prihvaća.</p> <p>U posebnim slučajevima, nadzorno tijelo tijekom nadzora može zatražiti dodatne podatke i dokumente.</p> <p>Potrebni dokumenti moraju se čuvati u poduzeću najmanje deset godina.</p> <p>ABG jamči da će svi podaci biti tretirani kao povjerljivi, a dokumenti poduzeća dobiveni tijekom nadzora čuvat će se na sigurnom.</p>   |  |
| <p><b>Prijava za nadzor i certifikaciju</b></p> <p>Zainteresirani korisnici mogu dobiti podatke o zahtjevima, tijeku nadzora i certifikaciji osobno, putem telefona, pošte, faksa, e-pošte ili izravno s početne stranice ABG-a: „<a href="http://www.abg.at">www.abg.at</a>“.</p> <p><u>Nadzor zainteresiranih poduzeća:</u></p> <p>U slučaju pitanja koja prije potpisivanja ugovora nisu mogla biti razjašnjena, postoji mogućnost da ABG provede nadzor nad poduzećem.</p>   | <p><a href="http://www.abg.at/en/">http://www.abg.at/en/</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p>        |
| <p><b>Informiranje i dostavljanje ponude</b></p> <p>Nakon što se zainteresirana poduzeća registriraju, moraju dostaviti podatke o radu. Poduzeću se zatim šalje prvi informacijski paket. Prvi informacijski paket, između ostaloga, uključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dva ugovora o nadzoru</li> <li>• Opće uvjete</li> <li>• Cijene operativne kontrole</li> <li>• Popis sankcija</li> <li>• Prvi informativni upitnik</li> <li>• Katalog resursa i proizvodna sredstva InfoXgena za tekuću godinu</li> <li>• Odabrane informativne prospekte koji se odnose na propise, ako je potrebno</li> </ul> <p>Ugovor o nadzoru i Opći uvjeti, između ostaloga, opisuju opseg nadzora i trajanje ugovora, eventualne sankcije, uzimanje uzoraka, prava i obveze korisnika i ABG-a, korištenje ABG-ovog loga, cijene, pravnu odgovornost i povjerljivost.</p>   | <p><a href="http://www.abg.at/en/company/general-terms-and-conditions/">http://www.abg.at/en/company/general-terms-and-conditions/</a></p> |
| <p><b>Procjena evaluacije i studija izvedivosti</b></p> <p>Odgovorna osoba odlučuje na temelju vraćene dokumentacije, može li se provesti „ekološki nadzor“. Evaluira se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Da li su pribavljeni svi podaci za traženu certifikaciju?</li> <li>- Da li je moguća tražena certifikacija grupe proizvoda/djelatnosti prema odredbama certificiranja (EU eko uredba)?</li> <li>- Da li su resursi (kompetencije) dostupni za inspekciju i certifikaciju?</li> <li>- Postoje li bilo koji drugi razlozi protiv certifikacije?</li> </ul> <p>Ako inspeksijsko tijelo ocijeni da se certifikacija može provesti, potpisuje se ugovor o ekološkom nadzoru.</p> <p><b>Potpisivanje ugovora</b></p> <p>Nakon procjene izvedivosti, procjena je završena, ugovori potpisani od strane korisnika potpisuju se ponovno, a jedan primjerak ostaje korisniku.</p> <p>U slučaju ranije izdanih ekoloških certifikata po drugom nadzornom tijelu, potrebno je dostaviti odgovarajuću važeću dokumentaciju.</p> <p>Nakon potpisivanja ugovora o ekološkom nadzoru poduzeće se smatra ekološkim i kao takvo je prijavljeno tijelu za sigurnost hrane; od tog trenutka, poduzeće je dužno poštivati ekološke uredbe. Certifikat se izdaje nakon dobivanja pozitivnih rezultata po završetku ekološkog nadzora.</p> |  |
| <p><b>Zahtjev za produljenjem opsega</b></p> <p>Ako poduzeće traži produljenje certifikata proizvoda, ponovno se isti vrednuje kako je ranije navedeno (vidi procjenu evaluacije), te se potvrđuje ili odbija provedbom odgovarajućeg postupka certifikacije.</p>  |  |

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Dodjela nadzora/odabir inspektora</b></p> <p>Odabir inspektora za poduzeće provodi specijalizirana službena osoba uzimajući u obzir njezinu/njegovu stručnost i neovisnost.</p> <p>Uzimaju se u obzir sljedeći aspekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iskustvo u relevantnom području proizvodnje</li> <li>• Nepostojanje regionalnog komercijalnog interesa sa/protiv dotičnog upravitelja poduzeća</li> <li>• Nepostojanje veza i gospodarskih odnosa s upraviteljem poduzeća / nepostojanje osobnih/poslovnih odnosa s upraviteljem poduzeća</li> <li>• Rotacija inspektora u poduzeću</li> </ul> <p>Inspektor dobiva popis naloga i provjerava svaki nalog zbog nepristranosti i izvedivosti.</p> <p>Ako inspektor ima poteškoće s poduzećem / nalogom ili je provedba (npr. kvantitativno) nemoguća, tada inspektor o tome obavještava ABG u pisanom i prihvatljivom obliku. Takav nadzor se otkazuje.</p>   |  |
| <p><b>Tijek nadzora</b></p> <p>Provode se dvije vrste nadzora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Godišnji nadzor</u><br/>Sveobuhvatni nadzor poduzeća provodi se jednom godišnje.</li> <li>• <u>Nasumično uzorkovanje / Dodatni nadzori / Djelomični nadzori</u><br/>Prema EU eko uredbi, nadzorno tijelo dužno je, koristeći utvrđeno načelo modela rizika, obavljati dodatne nadzore nad minimalno 10% ugovorenih poduzeća.</li> </ul> <p>Ako se nakon rezultata nadzora izreknu sankcije 3 ili 4 (vidi popis sankcija ABG-a) zbog nesukladnosti, osim primarnog nadzora, provodi se još jedan nadzor / djelomični nadzor. Potonji se provodi, ovisno o zahtjevima, nakon objave rasporeda. Nadalje, u slučaju sumnje, tijekom nadzora se prikupljaju nasumični uzorci.</p> <p>Korisnici također mogu zatražiti dodatne nadzore u svrhu dodatnih certifikata protiv plaćanja.</p> <p><u>Priprema za nadzor</u></p> <p>Inspektor se profesionalno priprema za nadzor na temelju dosjea poduzeća, odnosno osnova ranijih nadzora. Inspektor zatim s poduzećem dogovara termin nadzora ili provodi nenajavljen nadzor.</p> <p><u>Nadzor na lokaciji</u></p> <p>Inspektor se predstavlja, objašnjava tijek postupka i osnovne dijelove trenutnog ekološkog nadzora. Relevantne jedinice, odnosno relevantna poduzeća i dijelovi poduzeća pregledavaju se u pratnji odgovorne/ih osobe/a. Nadzor se provodi na temelju kontrolne liste za nadzor. U slučaju bilo kakvih nesukladnosti, sankcioniranje se vrši u skladu s popisom sankcija.</p> <p><u>Rezultati nadzora</u></p> <p>Inspektor dokumentira rezultat nadzora, a u slučaju bilo kakvih nesukladnosti, opisuje prekršaje i izrečene sankcije sukladno popisu sankcija. Kao rezultat toga, priprema se izvješće o nadzoru. O utvrđenim prekršajima i potrebnima mjerama, uključujući uvjetima, potrebno je prodiskutirati, a nejasnoće i pitanja razjasniti. Osoba u poduzeću koja je ovlaštena za potpisivanje potvrđuje dokumentirane rezultate nadzora. Izvješće o nadzoru šalje se putem e-pošte ili poštom na adresu poduzeća. Izvješće će također biti dostupno poduzeću na korisničkom portalu ABG-a.</p> | <p><a href="http://kundenportal.abg.at/Login.aspx">http://kundenportal.abg.at/Login.aspx</a></p> |
| <p><b>Prikupljanje uzoraka/analiza uzoraka</b></p> <p>U skladu s važećom ekološkom uredbom, ABG mora uzeti uzorke i dostaviti ih na provjeru akreditiranim laboratorijima kako bi se utvrdile:</p>   |  |

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- zabranjene tvari u ekološkoj proizvodnji</li> <li>- proizvodni procesi koji su u suprotnosti sa zahtjevima</li> </ul> <p>Broj analiza mora iznositi barem 5% količine koju je poduzeće podvrgnulo ekološkom nadzoru. Nadzorno tijelo odabire kod kojih poduzeća/proizvoda će uzeti uzorak.</p> <p>U slučaju pozitivnih rezultata, poduzeće u pitanju mora snositi troškove analize. U slučaju negativnih rezultata, troškovi će se podijeliti na sva poljoprivredna poduzeća.</p> <p>Ako se utvrde bilo kakve zabranjene tvari ili postupci, nakon dogovora s nadležnim tijelom, sankcije mogu uključivati zabranu distribucije na tržištu kao ekološkog proizvoda ili administrativne kazne.</p>   |   |
| <p><b>Provjera nadzora i certifikacija poduzeća</b></p> <p>Nadležno osoblje u uredu ABG-a provjerava nadzor u smislu njegove sljedivosti, odnosno poštivanja principa „u četiri oka“.</p> <p>Ako tijekom certifikacijskog postupka dođe do promjene u nadzornom izvješću, poduzeće će dobiti izmijenjenu verziju. Poduzeće može preuzeti i ispisati nadzorno izvješće putem korisničkog portala. Prigovor na nadzorno izvješće može se poslati u pismenom obliku u roku od 14 dana, a u suprotnome se smatra prihvaćenim. ABG ima pravo i dužno je poslati rezultate nadzora nadležnim tijelima i drugim ovlaštenim osobama, ako postoje.</p> <p><b>Certifikat</b></p> <p>Ukoliko su ispunjeni svi zahtjevi za certifikaciju, poduzeću se izdaje valjani certifikat.</p> <p>Ovaj certifikat omogućuje poduzeću distribuciju na tržištu onih proizvoda koji su u certifikatu navedeni zajedno s opisanim identifikacijskim obilježjima. Certifikat vrijedi do 31. siječnja naredne godine, na temelju primarnog nadzora.</p> <p>U slučaju neplaćanja troškova nadzora i certifikacije, izdavanje potvrde može se obustaviti ili se certifikat može opozvati.</p>  |   |
| <p><b>Objava certifikata</b></p> <p>Uz druga nadzorna tijela, ABG održava certifikacijsku platformu EASY-CERT, gdje se mogu pronaći certifikati i ostali podaci (npr. o privatnim standardima za certifikaciju) koji se tiču poduzeća ABG-a i drugih nadzornih tijela. Ovu platformu možete pronaći preko naše početne stranice, u izborniku „easy-cert“.</p> <p><b>Upravljanje on-line dobavljačima</b></p> <p>ABG svojim korisnicima nudi mogućnost dobivanja informacija putem interneta o relevantnim certifikacijskim rezultatima svojih dobavljača. U tu svrhu, potrebna je izjava o pristanku poduzeća.</p>   | <p><a href="http://www.easy-cert.at/htm/home.htm?sprache=en">http://www.easy-cert.at/htm/home.htm?sprache=en</a></p>                |
| <p><b>Identifikacija / Označavanje</b></p> <p>Ukoliko su ispunjeni relevantni zahtjevi EU eko uredbe i Austrijski Kodeks Alimentarius, poglavlje A8 s važećim izmjenama i dopunama, vezani za proizvodnju i prijelazno razdoblje za ekološki uzgoj, proizvod može biti označen kao ekološki.</p> <p>Proizvod se smatra ekološkim ako njegove oznake, reklame ili dokumenti poduzeća kod potrošača ostavljaju dojam da su taj proizvod ili njegovi sastojci proizvedeni u skladu sa zahtjevima ove Uredbe.</p> <p>Proizvod koji samo djelomično ispunjava zahtjeve Uredbe ne može se proglasiti ekološkim!</p> <p>Ako bilo koji poduzetnik smatra da njihov proizvod nije u skladu s propisima, potrebno je ukloniti oznake vezane za ekološku proizvodnju s takvog proizvoda dok se ne razjasne sve nedoumice.</p> <p>Prema EU eko uredbi, poduzeće mora obavijestiti ABG o bilo kakvom prigovoru trećih osoba (višeg nadležnog tijela, drugog nadzornog tijela, potrošača) vezano za certificirane proizvode, te poduzeti hitne mjere.</p> <p>To se primjenjuje na pritužbe koje se izravno odnose na poduzeće te su vezane za odredbe EU eko uredbe ili Austrijski Kodeks Alimentarius, poglavlje A8 s važećim izmjenama i dopunama.</p> <p>Dodatne informacije o označavanju i identifikaciji nalaze se u važećem katalogu o proizvodnji.</p> | <p><a href="http://www.abg.at/en/">http://www.abg.at/en/</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p> |



### Opći uvjeti za korištenje ABG loga

Opći uvjeti korištenja ABG loga i kombiniranog eko-loga ABG/EU opisuju pravila za korištenje odgovarajućih identifikacija proizvoda te pravila oglašavanja. Nadalje, sadrže obvezne podatke na etiketama za kombinirani ABG-EU-eko logo. Poduzeća imaju pravo koristiti logo ABG-a besplatno od prve certifikacije u svrhu identifikacije/označavanja onih proizvoda koji odgovaraju EU eko uredbi i Austrijskom Kodeksu Alimentariusu, poglavlje A8, s važećim izmjenama i dopunama, a u opis proizvoda mogu uključiti i tekst o ekološkom proizvodu. ABG/EU-eko logo ne može se koristiti za proizvode u prijelaznom razdoblju.

Logo se može preuzeti u kvaliteti za tisak na početnoj stranici ABG-a. Moraju se poštivati pravila označavanja i oglašavanja. Ilegalna upotreba će se sankcionirati.

### Nadzor certifikata i oznaka

Zakonito korištenje certifikata i oznaka utvrđeno je ugovornim odredbama.

Postupkom nadzora kontrolira se zakonito korištenje certifikata i njihovih oznaka. Svi partneri i nadzorna tijela moraju prijaviti sve utvrđene prekršaje.

Ako se utvrdi zlouporaba važećeg certifikata, primijenit će se odgovarajuća sankcija. Ako se utvrdi korištenje nevažećeg certifikata, od poduzeća će se zatražiti važeći certifikat. Ako poduzeće ne može dostaviti važeći certifikat, tada se primjenjuje sankcija s popisa. O istome će biti obaviještene vlasti i ostala nadležna tijela.

<http://www.abg.at/en/company/general-terms-and-conditions/>

### Mjere u slučaju prekršaja i dodatna dostava dokumenata

Ukoliko se nadzorom utvrde prekršaji, primijenit će se sankcije prema popisu sankcija. Ako bilo koja okolnost dovede do primjenjivanja sankcije od strane ABG-a, ta okolnost provjerava se u uredu certifikacijskog odjela te se poduzeće obavještava o odgovarajućoj sankciji. Korisnik u pisanom obliku mora dostaviti dodatne dokumente, nakon čega slijedi daljnja evaluacija. U pravilu, poduzeće može dobiti certifikat tek nakon provedbe navedenih zahtjeva i sankcija u razumnom roku.

<http://www.abg.at/en/company/general-terms-and-conditions/>

### Sankcije 1 i 2: Upozorenja, detaljnije vođenje evidencije i obveza izvještavanja

Ove mjere primjenjuju se u slučaju prekršaja koji ne dovode izravno u pitanje zakonitost certifikata.

### Sankcija 3: Dodatan nadzor

Sankcija 3 primjenjuje se za ponovljene slučajeve prekršaja iz kategorija sankcija 1 i 2. Također se primjenjuje u slučajevima kada nepravilnosti treba ispraviti i nadzirati u određenom razdoblju. Nadalje, ova sankcija može se primijeniti u slučaju velikih nepravilnosti koje ne dovode do isključenja serije proizvoda. Ako se primjenjuje sankcija 3, uvijek postoji dodatan nadzor, osim primarnog.

### Sankcija 4: Isključenje serije proizvoda, podružnice poduzeća ili cijelog poduzeća

U slučaju prekršaja (npr. upotreba zabranjenih konvencionalnih sastojaka u ekološkom proizvodu), mogu se primijeniti sljedeće kazne:

- Sankcija 4 (isključenje serije proizvoda)
- Sankcija 4/ABG (isključenje serije proizvoda i rizik od isključenja poduzeća s tržišta ekoloških proizvoda)

U svim slučajevima, obaviještena su nadležna tijela.

Zabrane izrečene od strane inspektora na licu mjesta moraju se odmah primijeniti.



|   |   |
|---|---|
| <p>Nakon konzultacija s nadležnim tijelima, utvrđuju se konačne mjere. Prema našem modelu rizika, u svakom slučaju provodimo dodatan nadzor, osim primarnog. Pridržavanje zabrana koje se odnose na plasiranje ekoloških proizvoda na tržište provjerava se tijekom sljedećeg nadzora.</p>  |   |
| <p><b>Sankcija 5: Isključenje poduzeća ili raskid ugovora o nadzoru</b></p> <p>Poduzeće po vlastitom nahođenju raskida ugovor o nadzoru ili poduzeće ima nerješivu situaciju po pitanju ugovora, ili su nadzorom utvrđeni osobito teški prekršaji koji su dovoljni za raskid ugovora o nadzoru.</p> <p>Nakon raskida ugovora, poduzeće dobiva sljedeće informacije u pisanom obliku:</p> <p><i>„Od ovog datuma (napomena: datum raskida) nemate pravo distribuirati na tržište, označavati, odnosno deklarirati svoje proizvode kao proizvode iz ekološkog uzgoja. Isto tako, ne možete koristiti logo, odnosno oznaku ABG-a. Ukoliko koristite reklamne materijale ABG-a, željeli bismo Vas obavijestiti da isti od ovog trenutka više nisu valjani.</i></p> <p><i>Certifikat se poništava s trenutnim učinkom.</i></p> <p><i>Ukoliko se certifikat i/ili oznake koriste na neovlašten način, nakon raskida ugovora, imamo pravo poduzimati pravne radnje.</i></p> <p><i>Ove informacije će se dostaviti i nadležnim tijelima za sigurnost hrane.</i></p> <p><i>Raskid ugovora bit će zabilježen u adresnoj bazi podataka i bazi podataka za certifikate, a certifikat poduzeća neće biti objavljen na platformi EASY CERT.</i></p> <p><i>Krivotvoreni certifikati bit će objavljeni na platformi EASY CERT.</i></p> | <p><a href="http://www.easy-cert.com/htm/zertifikate.htm?ks=3504822&amp;sprache=en">http://www.easy-cert.com/htm/zertifikate.htm?ks=3504822&amp;sprache=en</a></p> <p><a href="http://www.easy-cert.at/htm/home.htm?sprache=en">http://www.easy-cert.at/htm/home.htm?sprache=en</a></p> |
| <p><b>Žalbe i prigovori</b></p> <p>Transparentnost je od posebnog značaja za ABG. U slučaju nerazjašnjenih pitanja u pogledu nadzora i certifikacijskih aktivnosti, poduzeća mogu izravno kontaktirati ABG telefonom, pismeno ili putem ABG-ove početne stranice.</p> <p>Poduzeća, kao i treće osobe, imaju pravo podnijeti prigovor u pisanom obliku vezano za odluke donesene nakon nadzora, revizije i certifikacije.</p> <p>Bilo kakve prigovore na izvješća o nadzoru ABG mora zaprimiti u pisanom obliku u roku od 14 dana.</p> <p>Nadalje, poduzeće je obvezno dokumentirati bilo kakve prigovore od trećih strana vezano za nadzor i certifikacijske aktivnosti, te odmah obavijestiti ABG u pisanom obliku te riješiti problem. To se provjerava u skladu sa slučajem, te će se poduzeti odgovarajuće dodatne mjere.</p>   | <p><a href="http://www.abg.at/en/company/complaints-and-appeals/">http://www.abg.at/en/company/complaints-and-appeals/</a></p>  |
| <p><b>Promjene u opsegu</b></p> <p>Poduzeće mora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odmah obavijestiti ABG u pisanom obliku o bilo kakvim značajnim promjenama u poduzeću u pogledu podataka sadržanih u opisu poduzeća;</li> <li>• Odmah obavijestiti ABG u pisanom obliku u slučaju povlačenja iz sustava nadzora ili ako je poduzeće pod nadzorom ili njegova podružnica preneseno na drugu pravnu osobu ili njime upravlja druga pravna osoba;</li> <li>• Prenijeti sva prava i obveze koje proizlaze iz potpisanog ugovora na svog/svoje pravnog/e nasljednika/e.</li> </ul> <p>U slučaju takvih promjena, ABG zadržava pravo provesti dodatne nadzore.</p>   | <p><a href="http://www.abg.at/en/company/general-terms-and-conditions/">http://www.abg.at/en/company/general-terms-and-conditions/</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p>   |
| <p><b>Izmjene i dopune uredbi</b></p> <p>Poduzeće mora slijediti uredbu u svakom trenutku i jamčiti da je proizvod u skladu sa zahtjevima.</p> <p>ABG obavještava poduzeća o bilo kakvim izmjenama uredbi i o potrebnim mjerama u vezi s tim.</p> <p>U slučaju izmjena i dopuna uredbi, ABG odlučuje jesu li potrebne izmjene i dopune certifikacijskog programa te određuje rok do kojeg poduzeća moraju ispuniti potrebne zahtjeve (ako nije naveden u izmijenjenim uredbama).</p>  | <p><a href="http://www.abg.at/en">www.abg.at/en</a></p> <p><a href="http://hr.abg-cert.com">http://hr.abg-cert.com</a></p>  |
| <p><b>Referiranje na ovaj program</b></p> <p>Poduzeća koja je certificirao ABG i koja udovoljavaju zahtjevima certifikacijskog programa imaju pravo na referiranje na certifikacijski program ABG-a.</p>  |   |